

閒情

一周

TREND weekly

電子版

逢星期四出版

Telephone : 403-617-2100

Fax : 403-233-2172 Email : danny@trendweekly.com

Address : #338 - 919 CENTRE STREET N.W. CALGARY, ALBERTA T2E 2P6

Web Site : www.trendweekly.com

2025 / 11 / 20

VOL. 24. 47



PUBLISH EVERY THURSDAY

GREY EAGLE
RESORT & CASINO

ON THE BEAUTIFUL TSUUTINA NATION

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8
Phone: 403-385-3777 www.greyeagleresortandcasino.ca



OPEN 24 HOURS

角子機 及 博彩遊戲機
Slots and Electronic Table Games

賭桌博彩
Regular Table Games
10 a.m. ~ 3 a.m.

撲克耍樂Poker
Thurs ~ Sunday
2 p.m. ~ 2 a.m.

EVERY SUNDAY
SEPT 7, 2025 – JAN 4, 2026

GREY EAGLE
RESORT & CASINO

\$500 CASH AFTER THE 6 PM GAME
\$250 CASH AFTER THE 11 AM & 2 PM GAMES

FOOTBALL FUNDAYS

★ PICK YOUR TEAM. WIN BIG! ★

GREY EAGLE
RESORT & CASINO

OCTOBER 8 – APRIL 16

PUCKS & BUCKS

SCORE BIG WITH CALGARY'S
HOMETOWN HOCKEY TEAM!

SOUTH POINTE



#7000, 11500 - 35 Street S.E.
CALGARY, AB



HOWARD LUM

NEW VEHICLE
SALES MANAGER



CHRIS YE

NEW VEHICLE
SALES SPECIALIST



ISAAC YU

NEW VEHICLE
SALES SPECIALIST



VINCENT WU

NEW VEHICLE
SALES SPECIALIST



2024
TUNDRA
FROM ONLY
\$146/WEEK

EXCLUSIVE OFFERS

獨家優惠

FREE WINTER TIRES & STORAGE

免費冬季雪胎及輪胎存放

130% VALUE FOR YOUR TRADE

舊車貼換價比市價高30%

SOUTHERN ALBERTA'S LARGEST

INVENTORY OF IN-STOCK

TUNDRA!

南亞省 豐田TUNDRA 現貨最多!

WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM | 403-567-8888



東來順

潮州客家美食



Eastern Fortune Restaurant

地址：416, 16 Ave., NE (高邦商場 · Uniko Plaza 內) 電話：403-230-9267

選料上乘 用心烹調 出品優良

極品存寶



本菜館定於11月4日(星期二)起照常營業
連12月3日(星期三)起照常營業
不便之處 敬希見諒

蟹肉碗仔翅(足壹兩)
蠔皇原隻鮑魚(八頭)連刺參壹條

每位 \$53.00 祇限堂食 備貨需時 每日售完即止



蠔皇原隻鮑魚(兩頭) \$70

每晚九時後特長打冷
常備各款和菜及時令小菜

營業時間 星期日至四 4:30pm - 1:30am
逢星期二休息
星期五/六 4:30pm - 2:00am



GRAND 盛世地產



樊婉珊 Stephanie Fan 地產經紀代理

電話：403-667-7006

電郵：stephfan37@gmail.com

服務卡城多年，精通國、粵、英語，忠誠為中、港、台朋友，買賣新、舊、房屋，用心盡責，收費合理，口碑載道，定當滿意。

西北 Charlewood 獨立屋 出售

複式四層，近1,200呎，四層全部裝修完成，數年前內外大翻新。樓上三睡房，一個半浴廁，特大客廳及家庭廳。土庫完成，有獨立廚房及洗衣房，可分租，屋後雙車房，地點一流。

主層月租\$2,200，土庫\$1,600，租約至明年八月底，買家可承接租約。 叫價 \$848,000

詳情可瀏覽：<https://3dtour.listsimple.com/p/LOSnr2UE>



西北 Brentwood 獨立屋 出租

獨立平房，主層1,270多呎，兩睡房，特大主人套房，寬敞客廳，光猛廚房。土庫裝修齊備，另有兩房、大廳、娛樂室及浴室。2019年全屋大裝修，屋後特大雙車房。

月租\$3,000另加水電雜費，即可入住。

詳情可瀏覽 <https://3dtour.listsimple.com/p/OYQAJLrm>
<https://www.rentfaster.ca/688515>



西北 Beddington 仔屋半邊 出租/售

Bi-Level兩層式，上層兩房，土庫裝修完善，另有一房，全屋共兩浴廁。主層四月份全新裝修，並更換全新不鏽鋼廚具及地板，土庫浴廁亦同期大翻新連大量傢俬，屋後特大單車房，地點一流，交通方便。 叫價 \$578,000

或可月租\$2,000加水電雜費包全屋傢俬。(車房及其中一間睡房，業主留作儲物用)

詳情可瀏覽：<https://3dtour.listsimple.com/p/ujrFBcqJ>

市中心 Eau Claire 柏文 出租

兩個一房單位，高級廚具連洗/乾衣機，24小時大門接待保安，中央冷氣。月租\$1,850加電費，即可交吉。一單位連內置儲物櫃牀架，另一單位連特大主人房衣帽間。

詳情可瀏覽：www.rentfaster.ca/87045

新上市 Panorama 柏文 出售

頂層兩房兩浴柏文，新地板新油漆，備有一個暖氣車位及一個露天車位，地點一流，購物方便。

\$298,800

詳情可瀏覽：<https://3dtour.listsimple.com/p/ospZgC66>

市中心西南高檔柏文 出售

VANTAGE POINTE 高層單邊，兩房兩浴柏文，800呎，新地板，兩年新廚具，花崗岩櫃面，9呎高樓底，特大向西南露台，遠眺山景及市景，包全屋傢俬、電視等。自住或投資作出租物業皆宜，包一暖氣車位。

\$375,000

詳情可瀏覽：<https://3dtour.listsimple.com/p/riXVCT3F>

東南 Inglewood 高級柏文 出租

Sobow兩房兩浴單位，980呎，豪華設備，高檔廚具，空調，室內暖氣車位。月租\$2,300加自付電費，即可交吉。 詳情可瀏覽：www.rentfaster.ca/393529



加拿大亞省卡城客屬崇正會館

The Calgary Tsung Tsin Benevolent Association

101, 114 - 3rd Ave. S.W. Calgary AB T2P 0E7

Tel : 403-237-7988 Fax : 403-263-2016



PUBLIC NOTICE - 通告

慶祝聖誕佳節敬老聯歡會 Christmas Celebration For Seniors



日期時間：二零二五年十二月廿一日（星期日）中午十二時 舉行地點：本會會館

屆時有聖誕老人光臨，與眾多鄉親會員享用美食，共同歡度佳節。本會耆英會員可以即日起到會館登記領取聖誕禮物，一人一份，祇限現場分發，不得代領。領取聖誕禮物報名截止日期：二零二五年十二月十日

Date / Time : Sunday, December 21, 2025 @ noon

Venue : 101, 114 - 3rd Ave. S.W. Calgary (The Calgary Tsung Tsin Benevolent Association)

Program : Chinese Buffet, Gifts from Santa Claus

This event is free of charge for all seniors aged 60 and up in the community at large. Limited seating, availability based on first come first served basis. For further information, please call 403-237-7988.

卡城客屬崇正會 謹啟
二零二五年十一月二十日

H&W 超值新鮮蔬果專門店
為你搜羅最新鮮及價廉物美蔬果
所有特價貨品售完即止，廣告價格如有錯漏，以店內標示為準

凡購物滿 \$30 即可獲 2 磅紅蘿蔔

H&W PRODUCE
Spend Less for Fresh



零售、批發無任歡迎
提供批發送貨服務

Unit 441-3508 32 Ave NE Calgary
(403) 291-3232

周一至周五: 9am-8pm
周六: 9am-7pm 周日: 10am-6pm

本周特價11月20日 - 11月26日



花麗雅花店

#14 132 3rd Ave SE, Calgary (華埠東方商場內)

Tel: 403-265-3388 / 403-660-3017 (Diana Ma) Fax: 403-262-6522

- ✧ 結婚花球 ✧ 靈柩花被
- ✧ 開張花籃 ✧ 長壽花圈
- ✧ 剪綵花球 ✧ 花牌、花籃
- ✧ 祭帳、檯圍



美加餐具設備公司

B&J RESTAURANT SUPPLY LTD.

新址: BayD, 1601 Centre St. N.W., Calgary 電話: 403-230-0039

專營 酒樓用具 家庭用品 瓷器缸瓦
中西餐具 塑膠器皿 銅鋁製品





亞洲軒酒家

1623. Center St. NW. (新亞洲廣場二樓)
電話：403-277-2000 每日10:00am - closed
www.centralgrand.ca

天天市茶 晚飯小菜 筵開28席 歡迎預訂全年酒席宴會

家常小菜 每日供應 自選以下3款

- | | | | |
|--------------|------------|------------|-------------|
| 01 牛肉芥蘭 | 10 蝦米粉絲雜菜 | 19 煎封龍脷魚 | 28 五花腩片炒高麗菜 |
| 02 啫啫雞煲 | 11 欖菜肉鬆炒豆仔 | 20 冬菇肉絲扒瓜甫 | 29 南乳炆豬手 |
| 03 斑腩豆腐 | 12 乾煸四季豆 | 21 涼瓜牛肉 | 30 腐皮素鵝 |
| 04 椒鹽或京都肉排 | 13 羅漢會上素 | 22 水煮魚 | 31 螞蟻上樹 |
| 05 菠蘿咕嚕肉 | 14 豉汁蒸排骨 | 23 美極肉排 | 32 金菇扒玉子豆腐 |
| 06 梅菜蒸肉餅 | 15 金沙南瓜條 | 24 肉片炒椰菜花 | 33 避風塘茄子 |
| 07 水煮牛肉 | 16 魚香茄子 | 25 八珍豆腐 | 34 榨菜炒肉絲 |
| 08 麻婆豆腐 | 17 豉椒牛柏葉 | 26 梅子蒸排骨 | 35 金針雲耳蒸雞 |
| 09 貴妃走地雞(半隻) | 18 蝦米腊腸煮蘿蔔 | 27 蔥爆牛肉 | 36 沙爹牛肉粉絲煲 |

\$50 特價

是日老火靚湯 + 絲苗白飯 祇限外賣自取
(已包括所有外賣盛器環保費)

家常便飯
逢星期三推出

歡樂套餐
祇限外賣自取



驚喜特價 每周不同



3款精選飯饌 送 老火靚湯 滋潤糖水

菜式每星期更新 請瀏覽亞洲軒餐廳網頁

以上所有特價，限量發售，售完即止。





聖誕節日與聖誕老人合照歡樂多

芒果布甸整理翻譯

Spruce Meadow Christmas Market Santa Visits

日期：11.21-23；11.28-30；周五4pm-7pm；

周六11am-6pm；周日11am-4pm

這個為期3周的活動（從11.14日開始），想與聖誕老人合照的話，可到ATCO Energy Pavilion的Cozy Corner與Santa互動，每張照片只需要\$10的捐款（支持Habitat for Humanity Southern Alberta）。

今年還可捐贈未開封的玩具給0-18歲的孩童。

地址：18011 Spruce Meadows Way SW, Calgary

網址：<https://www.sprucemeadows.com/christmasmarket/>





Santa's Wonderland-Bass Pro Shops Canada

日期：11.9日開始

又是一個非常熱門的合照場所，可免費與聖誕老人合照外（4x6），還可以獲得一個免費可分享的視頻。若想獲得更多的照片，則可在官網另外付款購買。小朋友則可在周中（11.10-12.24）期間活動免費的與聖誕節相關的小禮品。另外在11月22日，可在現場與聖誕老人共進早餐（最多允許4人參與），記得提前預訂！

地址：全市三家分店

網址：<https://www.basspro.ca>

South Centre Mall

日期：11.14-12.24

南邊大型的商場也有與Santa合照的場所，位於一樓中庭的Enchanted Forest內。這裡的擺設放入進入魔法森林，非常有氣氛。但價錢稍貴，\$28起（2x3），最貴可到\$99的套裝（包含1張8x10，2張5x7，8張4x6，16張2x3以及電子版等）。

地址：100 Anderson Rd SE, Calgary

網址：<https://southcentremall.com/events/the-enchanted-forest/>





Chinook Mall

日期：11.30, 9am-10:40am; 12.7, 8am-9:40am

位於一樓Hudson's Bay Court的隔壁，這個大熱的Santa合照與Market Mall差不多，同樣是\$10可有三張免費電子版照片下載。但對外開放2天，而且時間很短。商場內還有各種充滿節日氣氛的裝飾，相當有感覺。

地址：6455 Macleod Trail SW, Calgary,

網址：<https://shops.cadillacfairview.com/property/cf-chinook-centre>

Sunridge Mall-Santa's Arrived!

日期：11.24-12.24，每日時間稍有不同

同樣需要網上預約，這個價格較高，\$19.99起，包括打印網頁Shutterfly的各種優惠等。另外還有不少特別活動，如Cowboy Claus, Pet Party, Sensory-Friendly Santa等。詳情請到官網查詢。

地址：2525 36 St NE, Calgary, AB T1Y 5T4

網址：<https://www.sunridgemall.com/events>



CF Market Mall-Capture the Magic

日期：11.4-12.23, 周一至周六11am-7pm；周日11am-6pm

這個shopping mall每年都有與聖誕老人合影的活動，需提前預約，非常火爆。最多可允許6人成團，\$15的費用可與聖誕老人互動以及下載3張電子版照片。拍完照後，還可以順便在mall閒逛一圈。

地址：3625 Shaganappi Trail NW, Calgary

網址：<https://shops.cadillacfairview.com/property/cf-market-mall/news-events/e/holiday-visits-with-santa-2025>





LUCKY SUPERMARKET

Facebook Instagram @SHOPLUCKYSUPERMARKET

WEEKLY SPECIAL

November
21-27, 2025

2/500 Cho Chang 米粉 Cho Chang Selected Vermicelli & Noodles - 115G-178G	6.99 each 海燕牌魷魚乾 Ocean Swallow Seasoned Rolled Dried Squid - 250G	3.99 each 海燕牌鰵魚乾 Ocean Swallow Chili Garlic Simmered Anchovy - 200G	2.29 each MIKKO 薄餅粉 Mikko Prepared Mix Pancake Flour (Okonomi Yaki) Bot Banh Xeo - 500G	2.49 each 海鷗牌米粉 Ocean Seagull Rice Vermicelli Fine (Banh Hoi) - 340G	4.49 each 珍舒牌魚露 Chin Su Fish Sauce Huong Ca Hoi - 500ML	5.69 each 匯豐牌蒜蓉辣椒醬 Huy Fong Chili Garlic Sauce - 481ML
--	---	---	---	--	---	--

2/1.98 (or \$1.28 each) 鴻禧菇 (褐色/白色) [中國產] Mushroom Shimeji Brown / White, China - 150G	78¢ /lb 白蘿蔔 [中國產] White Lo Bok, China (Cu Cai Trang)	1.98 /lb 上海白菜 [墨西哥產] Shanghai Bok Choy, Mex	2.58 /lb 芥菜仔 [墨西哥產] Choy Gai Baby (Cai Muoi Dua Nho), Mex	1.28 /lb 大芋頭 [墨西哥產] Root Taro Large, Mex	88¢ /lb 日本南瓜 [亞省產] Kabocha Squash (Bi Do), AB
---	--	---	---	--	---

1.28 /lb 新高梨 [中國產] Brown Singo Pears, China	78¢ /lb 特級基拿蘋果 [紐西蘭產] Royal Gala XFancy Apples, New Zealand	2/500 (or \$2.88 each) 紅芒果 [巴西產] Red Mangoes, Brazil	3.98 each 蜜柑 (2LB) [秘魯產] Mandarin Murcott / Tango, Peru - 2LB	9.98 each 新鮮龍眼 (2KG) [越南產] Fresh Longan, Vietnam - 2KG	3.48 /lb 無核提子 (紅/青/黑) [美國產] Red / Green / Black Seedless Grapes, USA
---	---	---	---	--	--

2/4.50 美極牌調味粒 Magic Sarap Seasoning - 12x10G	7.99 each Suka 特辣白醋 Suka Pinakurat Extra Hot - 750ML	2.29 each 空中霸王全麥餅乾 M.Y. San Graham Crackers Honey - 8x25G	5.49 each 海燕牌醃芒果 Ocean Swallow Pickled Mango Xsai Chua Ngot - 800G	14.99 each 地滿牌雜果罐頭 Del Monte Fruit Cocktail - 2.84L	4.29 each 紅心熟鹹蛋 (6隻) Lutong Bahay Red Salted Duck, Egg Cooked - 6PCS	3.19 each 布娜牌芋頭葉 Buena Taro Leaves Dried - 114G	2.59 each 天使牌淡奶 Angel Condensed Red Condensed Creamer - 380G
--	--	---	--	---	--	---	--

1.99 each 多款口味 Vitamilk Soy Milk Assorted Flavors - 300ML (Glass Bottle)	3.99 each 多款口味 Deoggi Rice Cake Stick (Toppoki) - 500G	3.99 each 多款口味 Lee Kum Kee Hoisin Sauce Plastic Bottle - 443ML	6.99 each 多款口味 Gold Star / Max / Hi Sun Butane Gas Cartridge - 4x227G	4.29 each 多款口味 Omachi Instant Noodle Assorted Flavors - 5x80G	2/3.50 多款口味 Coco Max Drink Coconut Water - 500ML	3.19 each 多款口味 New Lamthong Canned Young Coconut Meat Strips - 120G
--	--	--	---	---	--	---

Forest Lawn Location:

#237, 4527 - 8th avenue | 403.569.0778

Sunridge Location:

3333 Sunridge Way NE | 403.717.0770

Opens:

9am-9pm Daily

Prices Effective:

Friday, 21 November 2025

FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU
21	22	23	24	25	26	27



2/1.75 家樂牌酸子湯料 Knorr Soup Base Tamarind Sinigang Sampalok Mix - 40G	1.00 each 溫莎牌食用鹽 (1KG) Windsor Iodized Table Salt - 1KG	7.98 each 好運沙爹雞肉滑壓三文治 Lucky Submarine Chicken Satay	10.98 each 好運越南粉 Lucky Pho	3.99 each 好運菲律賓鹹麵包 (9個) Lucky Bun Pandesal Assorted Flavor - 9PCS	1.99 each 好運餐肉蛋包/咖喱雞包 Lucky Bun Luncheon & Egg / Curry Chicken
4.49 each 幸福牌巴沙魚扒 Lucky Basa Chunk - 500G	3.49 /lb 幸福比內牌吞拿魚 Lucky Pinoy Bullet Tuna Tulingan	2.99 each 海燕牌紫薯 (切片/薯蓉) Ocean Swallow Purple Yam Sliced / Grated - 454G	2.29 each 第一家牌春卷皮 (8吋半) TYJ Spring Roll 8.5" 20 PCS - 275G	2.99 each 幸福牌鹽煮花生 Lucky Cooked Salted Peanut - 454G	8.99 each 幸福比內牌有頭有殼老虎蝦 Lucky Pinoy 18/21 HOSO Black Tiger Shrimp - 454G
5.99 each D'Original 侯皮亞餅 D'Original Hopia Assorted - 480G	15.99 each 海洋媽媽牌白蝦 (2LB) Ocean Mama 26/30 White Shrimp Easy Peel - 2LB	27.99 each 純食品牌熱狗腸 Pure Foods Tender Juicy Hotdog - 1.134KG	4.99 /lb 馬尼拉之選原條珍寶虱目魚 Maynilas Choice Whole Milkfish Jumbo	3.99 each 金沙巴牌原條蒸香蕉 Golden Saba Steam Banana Whole - 454G	19.99 each 龍崗雞 (平均3.2LB) Long Kong Chicken - Average 3.2LB
6.88 /lb 特級牛仔骨 Halal Beef Short Rib Bone In	9.88 /lb 新鮮牛肉眼扒 Beef Rib Eye Steak	4.58 /lb 新鮮特級牛腩連骨 Beef Shank Bone In	1.88 /lb 特級雞腳 Chicken Paw	2.48 /lb 新鮮特級雞腿連背 Chicken Leg Back Attached	3.88 /lb 新鮮特級雞全翼 Halal Chicken Wing Whole
4.48 /lb 五花腩連骨 Pork Belly Bone In	3.48 /lb 大排骨 Pork Side Ribs	1.88 /lb 豬元蹄 Pork Hocks	2.48 /lb 豬頸骨 Pork Neck Bones	1.88 /lb 豬腳 Pork Feet	8.88 /lb 新鮮大西洋三文魚柳 Fresh Atlantic Salmon Fillet

Flyer prices effective November 21, 2025 | See instore for more specials. Visit www.luckysupermarket.ca | ㊗️

Offer valid while stock lasts. We have the right to limit quantities. Refer to display tags in store in case of discrepancy of printing error in this ad.

特價貨品數量有限，售完即止 ○ 本店可限制購買數量 ○ 本廣告所列價錢如有排印錯誤，一律以店內標示價錢為準



我們需要 更多 您這樣的 寄養 撫養人

我們需要更多您這樣的寄養撫養人。
當您撫養的寄養兒童能夠與其家庭、
社區和文化保持聯繫，
您不僅會改變孩子的未來，
更是為其子孫後代造福。

了解更多資訊。

Alberta.ca/FosterCaregivers

Alberta

紐西蘭基督城 -- 藝術中心 (上)

6點，郵輪慢慢駛入紐西蘭「基督城Christchurch」外港，停泊「利特爾頓Lyttelton」港口碼頭。急忙梳洗，上16樓自助餐廳食早餐，8點來到5樓集合餐廳從領隊取接駁車票，如果沒有私人車接載，船公司有接駁巴士來回基督城，每人車費25紐元（下同），約30多分鐘車程。

在基督城與導遊會合，今天導遊和昨天同一人小余，他沿途不停講解，做得很好。紐西蘭分南北兩個大島，公元前毛利人發現南島天氣較暖定居。十九世紀初，英國沒落貴族移居開牧場。基督城是根據牛津大學的基督堂學院命名，亦是首個獲英國確立名稱的城市，素有「英國以外，最有英國風味的城市」，市內有許多極具英格蘭色彩古老建築。到處花團錦簇，盤根錯節百年老樹，綠意盎然草坪，贏得「花園城市」美譽。基督城是紐西蘭第三大城市和南島第一大城。60萬人口，2010年和2011年兩次大地震，損失慘重，人口外移一半，至今許多建築已修復，現約有50萬人回歸。

9點多旅遊車停「藝術中心」，不遠處是「坎特伯雷博物館 Canterbury Museum」，1870年開幕博物館哥德式典雅建築，展覽包括當地文物、歷史、自然生態、毛利族文化和藝術。2024年底封閉大規模重建，2029年以全新現代化博物館重新開放。

一輛自1995年開始行走復古「電車Tram」剛好在此停站，環形路線共有18個車站，都是景點附近。車採用隨上隨下hop-on hop-off 形式，票價每人40元，購票後可在當天內無限次搭乘，遊客可以在不同景點之間安排行程。

「藝術中心 Arts Centre」1873年用灰白色「玄武岩basalt」和「安山岩andesite」拼砌成美麗花紋「哥德復興式 Gothic Revival」23棟建築組成，21棟列入紐西蘭一級歷史建築。初期是「坎特伯雷大學 University of Canterbury」、基督城男子高中和女子高中校舍，1974年學校搬遷後，改為藝術中心，包括劇院、畫廊、咖啡室等。地震後，中心修復至2024年重開，有些建築用鐵架支撐做足安全措施才給公眾入內。藝術中心星期三至星期日有90分鐘導賞團，2025年收費：成人30元加稅，18歲以下15元加稅，還有捐款電子收費機。

來得早，藝術中心靜悄悄，有些展覽館還未開門，好可惜！步入建於1917年「南廣場 South Quad」，有座「路易艾黎 Rewi Alley」托腮遠望半身青銅像，紀念碑竟有中文字寫着他「中國人民的偉大朋友」。紐西蘭出生路易是位作家和政治家，1927年來到中國，建立現北京百利大學，翻譯大量中國詩歌，成為中國共產黨黨員，1987年於北京逝世，他生命中的60年都奉獻給中國人民。

嘿！這棵樹上倒掛一些色彩繽紛的雪條（冰棒）藝術裝置，真想伸手摘條來嚐嚐。樹下2019年安裝「石匠的石塚 Mason's Cairn」，像恐龍蛋雕塑，2.3米高，重約2千公斤，用藝術中心重建時使用奧馬魯石 Oamaru Stone 廢棄石料建造。

藝術裝置後是1917年落成「西側講堂大樓 West Lecture Building」，是大學最大教室，主要用於歷史系授課和舉辦公開講座。現改為「盧米埃爾影院 Lumière Cinemas」，內設有兩間影院和酒吧，戶外設露天雅座，提供飲品和小吃，電影開場前或走累了休息好去處。

「天文台酒店 Observatory Hotel」位於昔日天文台塔樓舊址，曾是天文和物理學課堂。色彩絢麗5星級酒店，有33間設計獨特客房、圖書館、健身房。還有展覽「眾神之歌 The Song of the Gods」小展區，講述1849年寫成納伊塔胡族Ngāi Tahu創世神話。沿木樓梯上到天文台塔樓三樓，幾扇窗居高臨下觀看四周環境。通往頂層大門關閉，頂層有天文望遠鏡，晚上觀星之用。

「舊化學大樓 Old Chemistry Building」1910年落成，專為科學研究和教學而建，直到1966年遷離後。改為音樂學院的演出場所和「蒂斯博物館 Teece Museum」，展出希臘、羅馬、埃及等古典文物，強烈推薦參觀免費博物館。

「藝術學院 School of Art」1878年落成女子高中校舍，由於學生人數不斷增加，女子高中於1882年遷離，改為大學藝術學院，教授繪畫和裝飾等技藝。未完待續。



南廣場



西側講堂和藝術學院

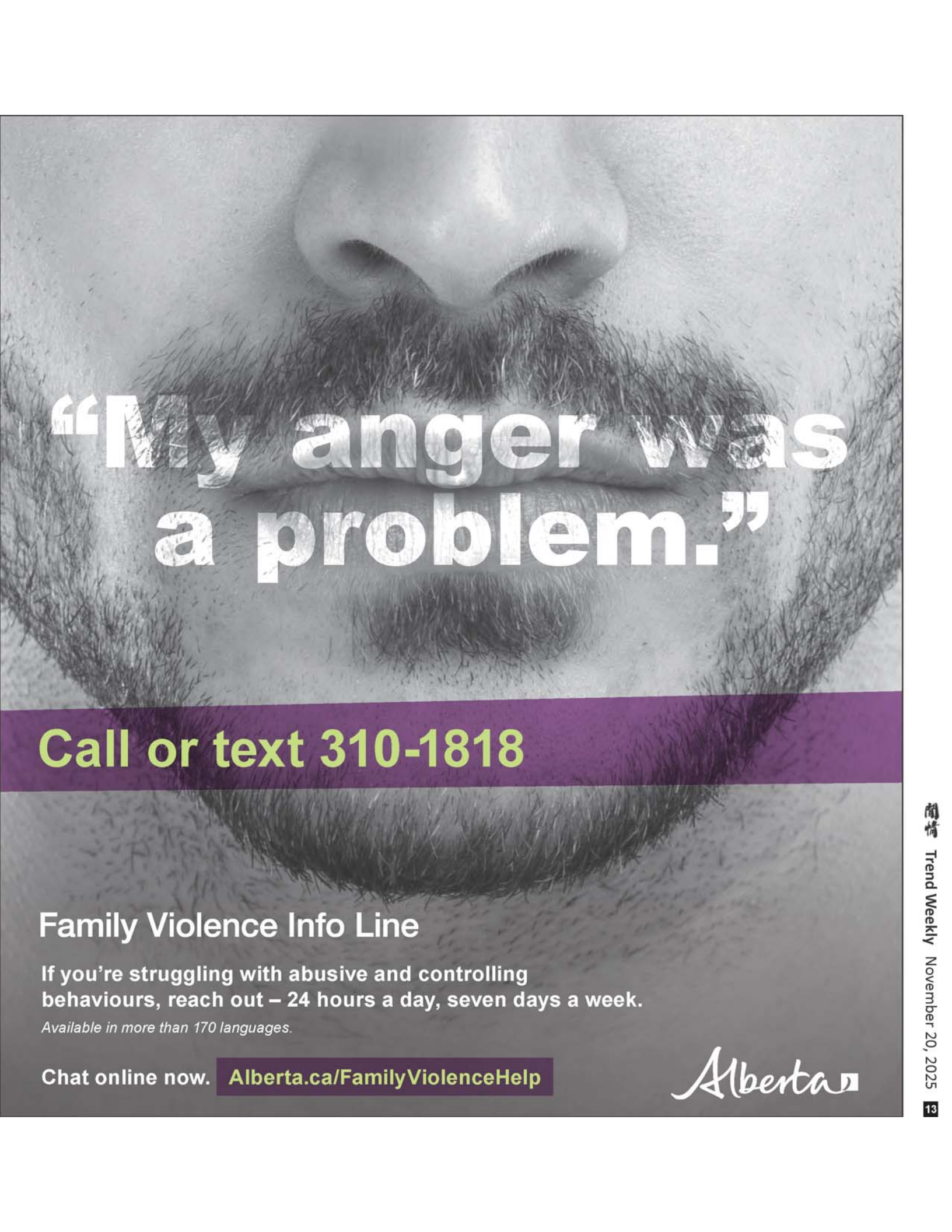


天文台酒店



舊化學大樓

旅遊資料只供參考，更多相片請登入 chewing33.blogspot.com 或聯絡電郵 chewing33@gmail.com



**“My anger was
a problem.”**

Call or text 310-1818

Family Violence Info Line

If you're struggling with abusive and controlling behaviours, reach out – 24 hours a day, seven days a week.

Available in more than 170 languages.

Chat online now. [Alberta.ca/FamilyViolenceHelp](https://alberta.ca/FamilyViolenceHelp)

Alberta 



加拿大卡城中華協會 UNITED CALGARY CHINESE ASSOCIATION

3/F, 328 - Centre Street, S.E., Calgary, AB, T2G 4X6 Tel: 403-263-1700

十一月 / 十二月份 免費文娛班

Chinese Cultural Class (Free Admission) November ~ December 2025

中國書法班

Chinese Calligraphy Class

導師：駱文正 Instructor: Mr. Wen Zheng Luo

地點：中華協會辦公室 Class @ UCCA Office

每月第一個星期六 First Saturday of Every Month

Nov. 1 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm

11月1日（星期六）上午11時30分至下午1時

Dec. 6 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm

12月6日（星期六）上午11時30分至下午1時

國畫班

Chinese Painting Class

導師：陳永泰 Instructor: Mr. Chan Wing Tai

地點：中華協會辦公室 Class @ UCCA Office

每月最後一個星期六 First Saturday of Every Month

Nov. 29 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm

11月29日（星期六）上午11時30分至下午1時

十二月份聖誕及新年期間休假

OPEN TO THE PUBLIC, DROP IN WELCOME. 歡迎任何人士參加，無須預先報名，額滿即止。



EDDIE CHUI
INSURANCE AGENCY

建邦保險



折扣 汽車保險 兩車以上 10-15%

折扣 房屋保險 三年無賠償 15%

折扣 汽車+房屋 同一保險公司 10-15%

服務華人社區20多年，提供保險代理業務

Suite 101, 2003-14 St. NW Calgary AB T2M 3N4

403.288.3388(o)

403.651.1898(c)

ec@eddiechui.com

www.eddiechui.com

Fax: 403.288.3387



余慕慈加拿大特許專業會計師

JAMES YEE PROFESSIONAL CORP.

Chartered Professional Accountant

三十多年會計經驗

提供英、國、粵、台山

多種語言服務

•會計 •簿記 •年結及財務報告

•公司及自僱報稅 •公司註冊

•Payroll / GST

歡迎
電話查詢

#10, 1015 Centre St. NW Calgary AB T2E 2P8

Tel: 403-230-8685 Fax: 403-230-2799

Cal: 403-606-6878 Email: jamesyee@telus.net



VIP · LOYALTY · DISCOUNT · PROGRAM

貴賓優惠以回報多年忠誠客戶

家中的暖爐、鍋爐、冷氣機出現問題，大多數由於機件缺乏週年保養和維修，而導致機件故障，本公司成立超過60多年，為回報顧客多年忠誠聘用Arpi's，為此特別推出四項節省金錢計劃，令客戶不但可享受貴賓式服務，而且不用另加收費。

長青計劃	黃金計劃	白金計劃	鍋爐計劃
每月供款 \$11⁹⁹	每月供款 \$19⁹⁹	每月供款 \$27⁹⁹	每月供款 \$31⁹⁹
15項暖爐維修檢查 和安全審核	30項暖爐維修檢查 和安全審核	30項暖爐、 冷氣維修檢查 和安全審核	週年鍋爐 維修檢查和 安全審核
每年供應一吋 合格暖爐 隔塵網4個	每年供應一吋 合格暖爐 隔塵網4個	每年供應一吋 合格暖爐 隔塵網4個	免費飲水 質量驗證

以上所有計劃更有很多個別計劃特點，詳情請遊覽網址 www.arpis.com

華語服務 403-723-9777 (麥小姐)

英語服務及24小時緊急服務: 403-236-2444 (維修部門)

所有計劃還會享受以下額外惠

△ 黃金、白金和鍋爐計劃，沒有加班收費

△ 優先預約安排 △ 可享受其他特惠



亞伯達 歡迎您

無論您是想在亞伯達安家還是短期居住，我們都有幫助您搬家、移民、就業和更多方面的支持。

瞭解更多資訊。

alberta.ca/opportunity

Alberta



卡城中華文化中心 CALGARY CHINESE CULTURAL CENTRE

197 1st Street SW, Calgary, AB T2P 4M4



www.culturalcentre.ca



Facebook



Rednote



Instagram

查詢及報名: (403) 262-5071 或電郵至 info@culturalcentre.ca

卡城中華文化中心
CALGARY CHINESE CULTURAL CENTRE



攤商 招募中

立即掃碼登記成為商戶

第一週: 2月14 & 15日
第二週: 2月21 & 22日

新春嘉年華
2026 卡城中華文化中心



(403) 262-5071 INFO@CULTURALCENTRE.CA WWW.CULTURALCENTRE.CA

卡城中華文化中心
CALGARY CHINESE CULTURAL CENTRE



新春嘉年華
2026

表演者招募中



第一週: 2月14 & 15日
第二週: 2月21 & 22日
卡城中華文化中心



掃碼登記成為表演者

(403) 262-5071 INFO@CULTURALCENTRE.CA WWW.CULTURALCENTRE.CA

卡城中華文化中心 2026 新春
嘉年華攤商與表演者招募中
活動於二月十四、十五日
及二十一、二十二日舉行
歡迎掃碼報名參與

標準急救證書一日課程 STANDARD FIRST AID Level C

日期: 12月7日 (星期日)

時間: 9:00 AM - 5:00 PM

新生: \$150 + GST

續證(更新證書): \$120 + GST

授課語言: 中文(廣東話 & 普通話)

線上授課 + 一日親身授課

掃碼QR碼報名



Sketching & Watercolor

素描及水彩畫班

時間: 每週六 上午十時至十一時半

費用: \$120 + GST (8堂)

導師: 鄭國權老師

請自備文具及畫畫用具



普拉提 (成人班)

導師: THERESA LAI

每週一 6:30PM - 7:30 PM

\$120 + GST (8節課)

免費試堂

*請自備瑜珈墊與防滑襪



混合媒體 藝術課程

Art Class
MIXED MEDIA

運用各種材料, 透過繪畫、繪圖、版畫
和雕塑等2D和3D活動的結合, 釋放您
的創造力, 獲得終極藝術體驗。

對象年齡: 6-12歲

時間: 每週日 下午1:00 至 3:00

日期: 11月9日至12月21日

費用: \$320 + GST (7堂) 包

括基本材料費

導師: 羅明道老師

混合媒體
藝術課程

Chinese Calligraphy

中國書法班

時間: 每週六 下午1:30-3:00

導師: Kwok Man Yan

費用: \$80 + GST (8堂)



RUNWAY OF STARS

青少年兒童模特 與形體培訓班

幫助您的孩子建立自信,
培養良好姿勢與自我價值感

逢星期日 1:45PM-3:15 PM

\$480 + GST (10節課)

導師: Tracy Zhang





每**10**位長者中， 就有**1**位遭受虐待

您可為此做些什麼？
識別虐待跡象。降低虐待風險。

了解更多資訊。
Alberta.ca/EndElderAbuse

Alberta



卡城華人耆英會

慈善機構登記號碼126698018 RR0002
本會乃非牟利社會服務機構，歡迎慷慨捐助。
地址：111 Riverfront Ave S.W., Calgary, AB T2P 4Y8
電郵：cceca@cceca.ca 傳真：(403) 269 1951

NEWSLETTER

耆英園地



第2059期 2025年11月20日至11月26日

查詢及報名: (403) 269-6122

外展部查詢及預約(福利申請/宣誓/認證服務): (403) 457-6609

歡聚聖誕 聯歡派對

12月12日(五)

上午10:00至中午12:00

耆英會禮堂

費用全免
只限會員

門票於11月27日(四)免費派發。

請攜帶2025年有效會員證領取，

每張會員證換領1張票，每人限取2張。

數量有限，先到先得，派完即止！

精彩節目伴您歡度聖誕迎新年

合唱團、Zumba互動舞、千歲民族舞、

美女廚房敲擊樂、太極劍等表演，

趣味有獎遊戲、幸運大抽獎、聖誕小禮包。

查詢：鄭姑娘或何姑娘

INPLACE頤家安老計劃

服務對象：

- 55歲或以上長者
- 缺乏支援網絡
- 需要醫療服務並經醫護人員轉介



服務包括：

申請福利及
經濟支援

短期緊急
生活援助

增加
社會連繫

申請交通
及居家支援服務

協助與醫療
團隊溝通

轉介其他
所需服務

計劃查詢及轉介：
陳先生(DAVE)

社區及家居支援服務長者家居維修計劃

家居安全及維修講座

日期：11月22日(星期六)

時間：上午10:00 - 11:00

地點：耆英會地庫活動室

費用：全免

講者：馮先生

對象：社區人士

(活動會以粵語進行)



講座內容

- 家居安全與維修基本概念
- 實際維修案例與技巧分享
- 家居維修服務與社區支援

報名及查詢：
馮先生

加拿大中文電台FM94.7

「社區透視鏡」節目(粵語)

逢星期五 上午 10:30 - 11:00



11月21日

誹謗

嘉賓：區慧中大律師



「奇聞軼事」講座

逢星期三 下午2:00 - 3:00

網上 Zoom ID 875 977 9955

(現場轉播服務已停止)



11月26日

堅SIR教營養-如何吃得健康，讓生活更好？(粵語)

講者：ISSA 認證營養教練- Earnest Li

招聘啟事

中心清潔員 (臨時工)

每週工作五天，每天八小時

合約期：2026年1月28日至3月11日
(共六星期)

本會現誠聘臨時中心清潔員一名，
主要職責包括：

- 日常清潔：打掃辦公室、清潔洗手間、掃地拖地、清倒垃圾、消毒電梯及樓梯扶手、準備茶水、巡查各樓層等
- 協助中心場地安排：擺放及整理桌椅、搬運物資、看管租用場地使用時間等
- 臨時指派工作：如派遞信件、外出購買物資、簡單鏟雪等

申請資格：

- ✓ 相關清潔工作經驗者優先考慮
- ✓ 良好溝通能力，懂中文(粵語及國語優先)
- ✓ 具靈活工作態度、守時、有責任心
- ✓ 需要週末上班

有意者請電郵履歷至 elaine.ogada@cceca.ca，或親臨耆英會辦公室填寫申請表，合則約見。

抗壓工作坊

D-STRESS WORKSHOP

日期：11月22日(六)

時間：下午2:00-4:00

地點：耆英會二樓教學室

導師：社工安姑娘及簡姑娘

費用：全免

歡迎粵語及國語人士參加

查詢及報名 簡姑娘



Alb. Health Services



工作坊詳情

認識壓力來源

壓力徵兆

壓力對身體的影響

管理壓力的方法

* 工作坊並非小組治療，也不能替代專業醫護人員的建議



日本豐田推出全新奢華轎跑 CENTURY Coupe

日本移動展也就是從前的日本東京車展2.0版，今年的移動展日本汽車品牌推出新車陣仗明顯多過去上一屆，在琳瑯滿目的日系品牌首發新車與概念車之中，最引人注目且意義不凡的，當屬日本豐田集團（TOYOTA）的Century，本次車展首度推出了雙門雙座轎跑車 Century Coupe，這可是顛覆近60年歷史傳承且以四門房車為主力Century傳統，更特別的是豐田也挑明了此車將挑戰勞斯萊斯等歐洲豪華品牌的同級車，並明確宣布Century將正式進軍全球市場，過去Century僅供應日本國內市場。

被視為日本汽車傳奇的Century，是豐田於1967年為紀念品牌創辦人豐田佐古百歲誕辰而首度推出的豪華車款，數十年來一直是日本豐田汽車王國的旗艦車，並且僅限定供應日本市場，作為日本政要和商界領袖的座駕。在本次移動展中，豐田正式確認，Century將成為一個自主營運的獨立品牌，其目標客層是豪華汽車市場的金字塔頂端買家，將與勞斯萊斯和賓利等公司相媲美，而這個品牌的未來將以此次發表的 Century Coupe 做為旗艦，引領Century走向全球化。Century Coupe 由造型設計，甚至是車內豪華鋪陳，都和豐田集團各品牌車款截然不同和沒有關聯性。

雖然是全球首發，但有關 Century Coupe 的主要技術細節和銷售通路布建，豐田都是密而不宣。更重要的是，此車還沒有一個正式的車名。Century Coupe 外觀採華麗的橙色塗裝，按官方說法，此烤漆噴塗至少六十層。車子前後配置雙層式車頭燈和尾燈組，車頭格柵有些類似於凌志（LEXUS）新世代車款與

車身一體的漸層式格柵，格柵中央綴以金色鳳凰標誌，車側呈現斜背式的跑車輪廓，並配置大尺碼的黑色塗裝輪圈和大胎，並有突出的側裙和下飾板。另外，此車並沒配置傳統的車外後視鏡，也沒有車門把和B柱，整個車側鈑件完全平整化。該車款的車門採不對稱式配置，乘客座一側（左）有兩個滑門，駕駛座一側（右）只有一扇滑門。Century Coupe 也沒有後擋風玻璃，顯示這應該只是一輛展示車，未來應該不會以這種樣式投入生產。最終版本可能會回歸傳統車門、後視鏡和B柱。

和過去的Century轎車和於去年推出的豐田 Century SUV 不同，Century Coupe 內裝設計和鋪陳也和我們所熟悉的豐田或凌志車款都不一樣，駕駛座座椅利用木質隔牆和座艙的其他空間分隔開來，同時有一堵看似紅色雷射光照射到車頂和內襯的線條隔屏，這是取材自紡織的棉紗意念，也是應豐田是靠紡織起家的歷史淵源，駕駛座配置未來感強烈的牛軋式方向盤、數位化儀表和一個可愛的木質靠背的座椅。

Century Coupe 的設計師則將乘客座椅下方配置滑軌，讓座椅可以滑移到座艙後部，提供比擬頭等艙的乘坐膝部空間，座椅也可以後動調控向後平躺。整個座艙運用極細緻豪華的面料和奢華的裝飾，儀表台中還配備一個復古優雅的模擬數位時鐘。

雖然此車的動力等技術規格相關資訊雖未公布，不過在其引擎蓋上有通風口，加上格柵也非封閉式，說明引擎蓋下存在著內燃機的動力配置。至於何時上市，廠方可守口如瓶，但官方非常明確地表示，Century代表了日本奢華的絕對巔峰。



閒情

商業分類

廣告熱線
403-262-0066
info@trendweekly.com

歡迎以信用卡付款



3個月(13期) \$180+GST/每格
6個月(26期) \$330+GST/每格
1年(52期) \$600+GST/每格

教授鋼琴 Harmony Music School



鋼琴 小提琴 聲樂 結他 長笛 樂理
在各級皇家音樂課程及音樂節比賽 我們的學術性學生都取得優異成績
宗旨：提供良好音樂訓練給學生，讓他們一生受用，樂趣無窮(Since 1997)

中區校址 2614-4th St NW 南區校址 #201, 11420-27th St SE
北區校址 #12, 16-MacEwan Dr NW

403.619.8115 www.harmonymusicschool.ca

各級音樂課程(初級至大學)

標準進度
密集學術性課程

小童歌唱班 (6-12歲)

啟蒙音樂課程

· 嬰幼兒音樂班 (0-3歲)

· 小童音樂班 (3-6歲)

真金白銀 珠寶公司 Silver Treasures Jewellery

150, 328 Centre St. SE Calgary T2G 4X6

專業修理
● 精改首飾
● 時尚足金首飾
● 手錶換電池\$5起
● 鐘錶修理
● 焊眼鏡
● 修理部 歡迎來款定做
★ 現場即時修理，省時
★ 50多年經驗師傅長駐店內
營業時間 周二至周五 11am-6pm
周六、日、假期 12pm-6pm
Tel: (403)269-3069
Fax: (403)508-5089



高價收金

冷暖氣工程

587-888-1528
Raymond 周炳煜
價錢最超值

Fully Licenced Insured & Bonded
多年經驗 專業可靠 專業牌照
客戶至上，以誠為本
安裝及維修暖爐 安裝冷氣 熱水爐 維修/更換放濕器 車房暖氣

Whatever it takes. bryant

黃日星 老師

加拿大亞省藝術家會員
個別教授國畫、書法
素描、水彩、裱畫等

請看網頁: www.simonsart.ca
www.facebook.com/simonsart
電話: 403-239-4196

JC MUSIC

Piano and theory!
ALL AGES!
All levels from beginners to advanced
* RCM Registered Teachers with ARCT in piano performance!
* 加拿大皇家音樂學院 ARCT 演奏級文憑，註冊鋼琴教師 *

INTRO MUSIC GROUP CLASS:
音樂啟蒙班
45 min: \$20 per lesson

PRIVATE LESSONS:
個別授課
30 min: \$25 per lesson

Phone/text: 587-917-8283
Email: celinasui@gmail.com
jessicawenlu@gmail.com

教授: amyfu2297
* 授課地點: 西北區 Evanston

鋼琴 · 樂理

403-389-3179
Ms. Le Quelong (英語/越南語)
專業教琴
二十多年經驗
精通中國、越南
及拉丁音樂

華藝彩色印刷公司 CHINATOWN PRINTING

Tel: 403-264-3075
Fax: 403-269-7666 Email: chinaprint@telus.net
Add: Basement #20, 132-3rd Ave. SE.
(東方商場側門)

名片 信封 信紙 請柬 餐牌
傳單 海報 彩色影印
各類彩色印刷 專業設計及翻譯

鋼琴 · 樂理

加拿大皇家音樂學院
RCM註冊教師
二十餘年的專業鋼琴教學經驗
中英文授課，教授各個級別的鋼琴及樂理
RCM考級100%通過率
授課地點: 西南區 / 西北區
587-700-0193 Tina

OUR MUSIC CANADA

PIANO · THEORY · HARMONY · COUNTERPOINT · ANALYSIS · HISTORY
CALGARY HARVEST HILLS LOCATION

- 教授從初學者到 ARCT 各級課程
- 可選擇在學院或在網上教學
- 可選擇 英語、粵語 或 越南語 教學
- 2003年創立由皇家音樂學院註冊教師主持

f OURMUSIC.CA @ OURMUSIC.CA
(403) 970-2219
WWW.OURMUSIC.CA

家寶家庭廚房用品專門店 AMAZING HOUSEWARE

Pacific Super Kitchen Range Hood Fan
太平洋抽油煙機卡威德代理

卡加利太古廣場內 (大統華超市鄰)
Pacific Place Mall 921
999-10th St. N.E. Calgary
電話 (403) 235-3915
七天營業

Auto Clean AC3200
CSA Approved

- 吸力強勁
- 自動清洗
- 寧靜舒適
- 健康衛生

太平洋 Pacific 抽油煙機 係您最佳選擇

上門換油修車

服務範圍: 換油、剎車、冷氣

亞省持牌技師
李師傅
403-561-4234

鄰舍稅務 Neighborhood Tax Inc.

#127, 1518 Centre St., NE, Calgary, AB T2E 2R9
廿年會計、稅務及工管經驗

- 公司、自願、個人、回流、收租、非居民報稅
- 簿記、出糧、GST、WCB 等服務 (每月/每季/每年)
- 成立新公司及財務報告、顧問、申訴節稅及稅務

電話: (403) 230-3329 忻先生
手提: (403) 703-0476
傳真: (403) 984-3301 PIERRE YAN
Email: pierreyan@yahoo.com * 七天服務，請電話預約 *



JM 毅和裝修公司

Design & Renovations

Established in HK Since 1958 / in Calgary Since 1995

手提: 403-606-9338
郵箱: jmdesigncalgary@gmail.com
商業住宅、樓房翻新
專業土庫裝修一條龍服務

政府註冊 ◆ 專業水平 ◆ 商業住宅 ◆ 設計裝修 ◆ 手工精細 ◆ 質量保證



備三十多年經驗，為各類型大小商業住宅、餐館提供室內設計及裝修，
免費估價，為客人繪圖則，申請准許証，價錢合理，準時完工。



榮生餅家
FOREST LAWN BAKERY
生日蛋糕 麵包西餅
結婚蛋糕 龍鳳禮餅
#2 - 4527 - 8th AVE. SE. Calgary, AB. T2A 0A7
Bus: 403-273-9576

創業良機

DRIVE THROUGH KIOSK 車道食檔出租

位於車水馬龍Macleod Trail大道，
可經營咖啡小食、越南咖啡、
越南三文治、珍珠奶茶等。
鄰近無競爭對手，即可交吉開業
詳情請電: **403-605-8605**
5230 Macleod Trail Calgary




松記燒臘家
TONG KY B.B.Q. HOUSE LTD.
前任越南西貢舊街市安合燒臘店師傅泰松棠主理
承接金豬 掛爐大鴨
明爐燒臘 巧手滷味
4301-17Ave S.E. Tel: (403) 248-3122

專業建新車房

專業建造車房
十多年工作經驗
材料全套
廠家直銷
價格優惠
403-400-6655




XUAN
PHO & NOODLE HOUSE
春·越南餐廳
Bay 128, 920 36 Street N.E. Calgary AB, T2A 6L8
Tel: 403-204-1299 403-204-1282

迅達冷暖工程



- 幫助申請政府補貼
- 幫助申請長者補貼
- 專業持牌技師服務
- 反應迅速
- 價錢公道

暖熱冷加靜水商商
氣水氣濕電管業業
爐爐機器器管庫頂
機機器器管庫機



電: 403-921-4186 杜生(粵/國/英語) www.pnbasterheating.com

國泰參茸藥行

本行專營參茸燕桂
膏丹丸散參茶參糖

遵古炮製 地道鮮明藥片
多年經驗 精配中藥處方
鴻圖商場內: 112-111 - 3rd Ave., S.E.
Tel: 403-237-7818 Fax: 403-280-3839



全新第四代 RENAULT TWINGO

法國雷諾（Renault）即將推出全新四代Twingo，廠方在社群媒體上提前發布了全新Twingo的官方照，這台小型城市車的官方照和兩年前，雷諾推出的溫馨可愛Twingo概念車幾乎完全相同。新款Twingo的造型設計，可說是向初代Twingo致敬，此車用了第一代Twingo的許多卡通化的造型元素，但透過時代化手法加以重新詮釋，車頭燈結合馬蹄鐵造型的LED日行燈，搭配纖細的主燈，和第一代半顆蛙眼燈造型相仿，呈現眯眯眼的萌味，再加上細短的水箱護罩格柵，直可用可愛兩字形容。

網路上流傳的這些外洩的官方照，還讓我們第一次看到了Twingo的內裝，它的鋪陳也和Twingo概念車十分相似。座艙內有兩個相當大的螢幕、並有一排實體控制按鈕旋鈕、一個特大

的危險警示燈按鍵（這也是取材自初代Twingo的元素），儀表台上亮黃的飾板，取代原來的黑色飾板，增加車室內的彩度。重生的雷諾Twingo概念車於2023年11月亮相，這家法國公司當時的執行長 Luca de Meo 宣稱，Twingo從概念車到量產，只在短短兩年內完成，這樣開發的速度和中國汽車品牌相當，他也承諾Twingo車價將低於2萬歐元。

第四代雷諾Twingo與廣受好評的 Renault 5 和 Renault 4，以及新款日產（NISSAN）Micra，共同採用同樣的 AmpR Small 平台，但是Twingo與這些兄弟車款不同的是採用了和雪鐵龍（Citroën）e-C3相同、成本比較低廉的磷酸鐵鋁（LFP）電池。





閒情

商業分類

廣告熱線
403-262-0066
info@trendweekly.com

歡迎以信用卡付款



3個月(13期) \$180+GST/每格
6個月(26期) \$330+GST/每格
1年(52期) \$600+GST/每格



DOWNTOWN OFFICE
P. 403.262.9111
#608-608-9TH ST. SW
CALGARY, AB. T2P 2B3
WWW.INFINITIPRINTING.CA

NORTHEAST
T. 403.273.8823
228 - 40TH AVE. NE
CALGARY, AB T2E 2M7
E. INFO@INFINITIPRINTING.CA



印 刷 搵 永 恆
唔 駛 四 圍 騰



【誠聘】
雜工及學徒
一名
有意請電
403-250-9282
約見



歡迎親臨東北陳列室或致電查詢
403-250-9283

林彬 稅務會計師

專業報公司稅、生意、自僱、私人稅、辦理護照

生意計劃書，代客出租房屋
物業管理，登記公司註冊

二十多年經驗，價格優惠

手機: **403-383-8782**

charleslam3388@gmail.com

139 Covertown Heights NE Calgary AB T3K 5B2

TASTE of ASIA 亞洲飲食集團

旗下各店訂座電話一覽

新釗記	403-230-8890
桃園	403-264-7890
大戶人家	403-532-3982
味菜坊	403-250-1688

家潔暖氣管道清潔

H & J Home service L.T.D

- * 全新設備
- * 超強吸力
- * 質量保證
- * 技術一流
- * 價格合理



陳生: 403-667-7166 或 403-926-7966

李氏暖氣管道清潔

KLEENAIR FURNACE & DUCT CLEANING Ltd

高效力吸塵

- ✓ 質優保證
- ✓ 技術超群
- ✓ 價錢公道

李先生

☎ 403-614-2828



順興園藝剪草公司

專業承接:

專業剪草 耙草施肥 草地門孔
修樹鋸樹 修剪圍樹 乾葉清理
花床鬆泥 定期剪草 冬天剷雪



免費估價・保證滿意

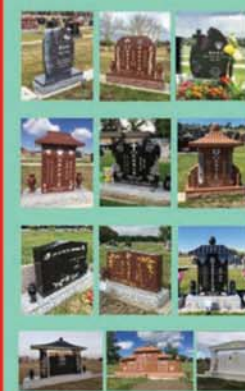
聯絡: Tony 蕭 手提: (403) 560-9136

百福石碑

- 最優質的服務
- 最多樣的款式
- 最新穎的設計
- 最合理的價錢



SERENITY MEMORIALS CANADA LTD.



• 歡迎閣下隨時來廠參觀，
(週六、日、晚間及公眾假期均可)
我們也可親臨府上講解。

• 地址: 4119-17St. SE
Calgary, AB
(Ogden Road 夾
17 Street / 42 Ave SE)

• 請隨時致電何先生
(廣東話, 普通話, 英文)
解答任何問題:
403-619-1033

閒情

商業分類

廣告熱線
403-262-0066
info@trendweekly.com

歡迎以信用卡付款



3個月(13期) \$180+GST/每格
6個月(26期) \$330+GST/每格
1年(52期) \$600+GST/每格



Starr Wang 王天罡

您所信賴的註冊會計師

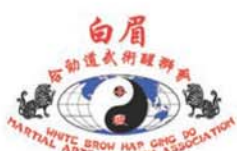
新址: 112 - 16 Avenue N.W. (店後大量車位)



工作時間: 9:00am - 5:30pm or make an appointment

電話: 粵語: 403-269-7028 國語: 403-215-2535 英語: 403-215-2536 手機: 403-397-1608

免費熱線: 1-866-901-2287 (ACTP) 免費傳真: 1-866-903-2287 (ACTP) 傳真: 403-269-7123 電郵: starr-CGA@accountant.com, starrcga@gmail.com



白眉合勁道武術醒獅會

White Brow Hap Ging Do Martial Arts & Lion Association

白眉合勁道武術醒獅會招生

報名時間: 逢星期一、三、六(下午七時半至九時半)

招收地址: 伍家大廈地下

武術總教練劉泉師傅、楊仔、Linda、義理財等教練。傳授少林功夫及白眉拳法等...各類長短兵器、軟硬氣功、自由搏擊。承接喜慶、開張醒獅賀慶。現正招收少童班(八歲以上)、青年班、成人班及老人班,男女學員。另個人特別傳授課程,白眉合勁道學員的子女特價優惠。

白眉功夫是虎形拳,虎之猛氣勢逼人,從外表來看出手短,但其形短實長,有力使力,無力借力,在發功上可見其功,更可鍛鍊身手靈活敏捷,強身健體,是一門好的功夫,更能磨練個人性格,培養堅忍意志,促進心智成長,從而增強免疫抵抗能力。



廣東省中醫學院證書

中醫師劉泉

Liu Shao Quan Bonesetter



中國大力氣功武技團團長

醫學院氣功研究會特定教練

中醫學院武術顧問

環球武術協會總顧問

武術協會委員兼武術裁判

白眉醒獅武術夜校校長

加拿大白眉合勁道武術醒獅會會長

診症時間: 上午九時至下午九時

地址: 201, 116-3rd Ave. SE Calgary

(華埠東昇大廈201室)

預約電話: 403-263-3253

403-816-2233

一專治跌打一

續筋駁骨、打傷、刀傷、撞傷

扭傷、勞傷中氣、陳年舊患

風濕神經痛、腰酸腿軟等

Compu-Care Auto Service

汽車修理中心

- ★電腦分析
- ★檢修
- ★煞車修理
- ★電力裝修
- ★四輪校正
- 設有十個修車位
- 備有專業牌照技師
- 設有傳送服務
- 兼出售輪胎、修補車胎及平衡車輪胎

請致電 Tom Chau 403-277-4413
326 16 Ave NW, Calgary

M & M Auto Glass

Windshield Specialist

汽車玻璃維修公司

- ★更換擋風玻璃
- ★被石塊擊破玻璃修補
- ★代客申請保險
- ★免費接送汽車服務

地址: 326 - 16 Ave. N.W. Calgary AB

電話(403)520-2062 手機(403)512-8830

寶惠裝修工程公司

Le's Renovation & Maintenance

廿年經驗 內外水管 油漆更換 水電維修 木實木工 雲石窗台 門圍牆壁 土庫廚房 霉菌清理 舊屋翻新

Licensed - Insured

Jason 黎 (403)703-8768

偉力裝修

WAYNES RENOVATION

價格實惠

免費估價

圍屋安租內地水廚土翻忠
牆頂裝屋外板電房庫新誠
陽換抽裝油瓷木廁間舊服
臺新氣修漆磚工所隔屋務

電話: 403-305-1149 易偉

華潤裝修公司

Huarun Renovations LTD.

政府註冊 勞動保險 WCB-6370232

承接

房屋翻新、廚房浴室、地磚地板
露台圍欄、內外油漆、更換屋頂

土庫裝修、土庫鋸窗加大

土庫漏水補漏等

各項大小工程

無任歡迎

保持為客戶一年觀察服務

價錢公道、質量保證、免費估價

預約電話 403.993.8819

587.897.1314

李先生(粵/國語服務)-聘請裝修工人

太子軒

GRB

太子軒大酒樓

Golden Rice Bowl Restaurant

5365 - Gateway Blvd., Edmonton, AB

Tel: 780-435-3388 Fax: 780-435-3537

誠聘

誠意招請

炒鑊

必須有經驗
全職/半職

點心師傅

有無經驗均可
全職/半職

男企枱一名

有無經驗均可
全職/半職

男洗碗工一名

有意者請致電劉太 780 951 9981
或親臨太子軒面見 (逢星期二休息)

GREY EAGLE RESORT & CASINO

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8

Phone: 403-385-3777

www.greyeagleresortandcasino.ca

灰鷹賭場 急聘

全/兼職

經驗中菜炒鑊

需略懂英語

薪高糧準有福利

有意者請電郵至

Tommy.Chan@greyeaglecasino.ca

或致電 403-436-0680 Tommy 洽

SOUTH POINTE



CALGARY'S LARGEST & MOST AWARDED
TOYOTA DEALERSHIP IS

HIRING

AND WE WANT YOU!



誠徵

流利 國/粵/英語 新車營業顧問
NEW VEHICLE SALES CONSULTANT

SOUTH POINTE



APPLY TODAY!

Send Your Resume To

hiremgsouthpointetoyota.com

11500 35th ST SE #7000

Calgary AB, T2Z 3W4

www.southpointetoyota.com

403-567-8888

EARN \$100K +

Our state of the art dealership and large customer base means your earning potential is only limited by your drive and ambition

FREE TRAINING

With one-on-one sales training from industry professionals, to an endless online library of resources, we give you the tools to succeed

BENEFITS & MORE!

We offer full medical and dental benefits as well as multiple year end and monthly bonuses.



CZ傑諾文化傳媒 (Club Zero Entertainment)
成立於2005年，是卡城最專業的跨國音樂人廠牌。多年來，CZ傑諾文化傳媒致力於本地才藝挖掘、原創詞曲授權和音樂產品制作。CZ傑諾文化傳媒給那些想成為歌手的朋友提供了最好的創作、學習、練習環境，同時配備最優秀的軟硬件，只為了追求更好的音樂。



WE ARE HIRING!

卡城百萬粉大V廠牌全城搜索新人！追逐夢想，就是現在！

CZ傑諾文化傳媒現正招收 流行/說唱風格的歌手2名

男女不限。需要具有*一定唱功 *掌握基本的混聲技巧 *有創作能力的優先考慮。同時，公司將提供藝人規劃，IP推廣，專業錄音棚，專業技能培訓，混音、母帶、視頻拍攝等所有多媒體產品制作。

★待遇：時薪 + 作品收益分成★

有意者請將簡歷、照片、音/視頻Demo
發送至：clubzeromedia@gmail.com



好運大酒家

HO WON RESTAURANT

地址：115-2 Ave. SE, 2nd Floor

電話：(403)266-2234 (403)263-8113 網址：www.howon.ca
營業時間：午市 | 每日早上11:30am-1:30pm 晚市 | 每日5pm-9pm

急聘

全職

經驗頭廚

經驗炒鑊、砧板 及洗碗各壹名

有意者請致電約見 **403-266-2234**



TOPMADE
PLASTICS & NEON SIGNS LTD.

招牌廣告公司 誠聘

經驗燒焊技工 (須懂英語)

本公司提供
醫療保險津貼及 免費泊車位
有意請親臨

4027 - 11 Street SE, Calgary
或電郵履歷至
office@topmade.com

華語排憂解難熱線

587-997-5977

免費食物援助

情緒支援



- ☑ 服務艾伯塔省
- ☑ 社區資源連接
- ☑ 免費網絡研討會
- ☑ 二十四小時營業



贊助商/合作單位

Calgary



Career School
爱心学校



維強汽車修理 急聘

經驗汽車維修技工
及
第一至第四年學徒

有意請來電預約查詢

McCall Brake Muffer

2233 Pegasus Way NE Tel: 403-291-2142





BARTENDERS//SERVERS//KITCHEN ASSISTANT
吧台//服務生//後廚

Interested in joining Sugar Marmalade Family?
Send your resume to us with the following information
position, relevant experience, contact information or
come down in person for an interview.

請發送簡歷至下方郵箱或親臨本店面試
簡歷需寫明你的聯絡方式、應聘職位以及工作經驗。

1120SUGARMARMALADE@GMAIL.COM

A photograph of a large, illuminated "HIGH LIMIT" sign at night, likely part of a casino or gaming area. The sign is in a bold, sans-serif font and is brightly lit against a dark background.

現正招聘

High Limit Room 侍應招聘 - 全職，白班和夜班

公司簡介：

想在快節奏、充滿活力的環境中工作嗎？快加入我們吧！灰鷹度假村及賭場位於 Tsuut'ina First Nation，是卡加利首屈一指的娛樂場所。我們正在尋找有才華、充滿活力、積極進取的人才加入我們多元化的員工隊伍。我們提供有競爭力的薪資、福利和職業發展機會。

職位概況：

灰鷹度假村及賭場正在招聘 High Limit Room 侍應，為吸菸和無吸菸區的貴賓和高消費客人提供頂級、個人化的服務體驗。和餐飲總監、門市經理和門市主管工作。理想的候選人應具備出色的客戶服務、多任務處理和溝通技巧，對亞洲美食、文化和語言有深入的了解，能預測並滿足每位客人的獨特需求，提供一流的賓客體驗。

職責包括：

- 為 VIP 客人提供符合公司標準的個人化賓客服務。
- 與 VIP 主持人和亞洲主廚合作，提升 High Limit Rooms 的賓客體驗。
- 記住菜單項目、價格和營業時間。
- 幫助客人下單並將其準確地輸入 POS 系統。
- 為客人及時提供食物和飲料並清理乾淨桌子。
- 保持工作區域的整潔和乾淨並在每個班次開始和結束前做好準備工作。
- 擁有全面的產品知識和了解餐廳的服務禮儀。
- 每個班次結束後核對銷售收據。

教育背景與經驗：

- 需要高中文憑。
- 需要有效的阿爾伯塔省 ProServe 證書。
- 有使用 POS 系統的經驗。
- 精通粵語、國語和英語者優先。
- 了解亞洲文化和熟悉賭博禮儀者優先。

知識、技能與能力：

- 至少 2 年在快節奏環境中擔任侍應的工作經驗。
- 出色的人際交往和溝通能力，以便在任何時候提供無可挑剔的服務。
- 較強的組織能力和對細節的關注，具有出色的口頭和書面溝通能力。
- 能在以團隊為導向的環境中工作，並根據需要獨立工作。
- 細心周到地為高知名度客人提供服務，確保他們擁有難忘的用餐和遊戲體驗。
- 始終保持符合文化的專業風範。
- 能迅速高效地處理特殊要求和安排。
- 與廚房、酒吧和遊戲部門的工作人員合作，確保及時提供食物和飲料，隨時了解 VIP 客人的喜好，並提供個人化的建議。
- 願意根據 High Limit Gaming 時間表進行輪班工作，包括夜間、假日和週末。
- 能在吸煙環境中工作。
- 能舉起約 50 磅的物品。

注意：具有過往良好客戶服務體驗的推薦信的候選人將被優先考慮。

馬上加入我們啦！

greyeagleresortandcasino.ca/careers/

GREY EAGLE
RESORT & CASINO
ON THE BEAUTIFUL TSUUT'INA NATION

IGNITE TV 912 台 HD
登記熱線 1-888-472-2222

Shaw 516 台
登記熱線 1-888-472-2222

Bel 677 台
登記熱線 1-888-759-3474

TELUS 2810 台 HD
登記熱線 1-888-811-2323



龍祥頻道
LS TIMES TV

飯戲攻心

TABLE FOR SIX

週日首映
11月23日 5PM / 10PM
主演：張繼聰、鄧麗欣、陳湛文

每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四 THURSDAY Nov 20	星期五 FRIDAY Nov 21	星期六 SATURDAY Nov 22	星期日 SUNDAY Nov 23	星期一 MONDAY Nov 24	星期二 TUESDAY Nov 25	星期三 WEDNESDAY Nov 26
0:15 新聞重播 1:00 粵人去非洲 1:30 地久天長 3:30 香港第一凶宅 5:40 壹號十三號 8:30 逆向誘拐 10:30 熱浪球愛戰 12:30 破·地獄 15:00 地久天長 17:00 紀念日 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 他鄉的家人 20:30 感綠列島 23:10 如珠如寶	1:00 新聞重播 1:45 他鄉的家人 2:15 等我愛你 4:20 怪談之魔鏡 6:30 紀念日 8:35 感綠列島 11:15 如珠如寶 13:15 等我愛你 15:25 怪談之魔鏡 17:20 娛樂頭條-同袍 19:15 香港有線新聞 19:30 臥底旅行團 5.0 20:00 龍虎鬥 22:40 點對點	0:30 新聞重播 1:15 臥底旅行團 5.0 2:10 破·地獄 4:35 大四喜 6:25 勝人犯罪 8:20 球凶街大少 10:10 機動部隊-同袍 12:00 龍虎鬥 13:55 點對點 15:45 大四喜 17:35 東方不敗之風雲再起 19:30 香港有線新聞 20:00 精武風雲：陳真 22:05 鐵甲無敵瑪利亞	0:00 香港有線新聞 0:30 那一年在西藏 2:20 攝氏32度 3:55 破·地獄 6:15 香港第一凶宅 7:45 東方不敗之風雲再起 9:35 精武風雲：陳真 11:35 鐵甲無敵瑪利亞 13:30 那一年在西藏 15:20 攝氏32度 17:00 飯戲攻心 2 19:30 香港有線新聞 20:00 六樓后座 22:00 飯戲攻心 2	0:30 香港有線新聞 1:00 失憶界女王 2:50 黑道風雲之收數王 4:45 飛虎雄師之極道戰士 6:30 飯戲攻心 2 9:00 六樓后座 11:00 失憶界女王 13:00 黑道風雲之收數王 15:10 飛虎雄師之極道戰士 17:10 同囚 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 同一綫隊 20:40 鐵戰沖繩 22:35 非同凡響	0:35 新聞重播 1:20 同一綫隊 2:00 碧血藍天 3:50 運財至叻星 6:10 同囚 8:10 飯戲攻心 2 10:40 鐵戰沖繩 12:45 非同凡響 14:50 碧血藍天 16:50 雲水謠 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 求生記 20:30 意外 22:15 淪落人	0:25 新聞重播 1:10 求生記 1:40 初戀拿嗰嚟 3:25 九月九 5:00 運財至叻星 6:45 雲水謠 8:55 意外 10:30 飯戲攻心 2 13:00 淪落人 15:10 初戀拿嗰嚟 17:00 五個小孩的校長 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 粵人去非洲 20:30 壹劇之王 22:10 大藥師為愛記樂



务必警醒。

一氧化碳警报器可挽救生命。

一氧化碳是无声无味的无形杀手。

什么是一氧化碳？

一氧化碳 (CO) 是一种不可见的无声无味的有毒气体。在住宅或车库等密闭空间内，一氧化碳暴露可导致严重疾病或死亡。

一氧化碳暴露有哪些迹象？

- ✓ 头痛和头晕
- ✓ 疲劳和虚弱
- ✓ 眼睛流泪和灼热
- ✓ 恶心和呕吐
- ✓ 肌肉失去控制

一氧化碳来自哪里？

天然气设施操作不当：

- ✓ 加热炉
- ✓ 热水器
- ✓ 烘干机
- ✓ 炉灶
- ✓ 壁炉

废气来源：

- ✓ 汽油和柴油交通工具
- ✓ 天然气动力机器
- ✓ 燃木壁炉

立即通过当地家装零售商获取一氧化碳警报器。

浏览 [ATCO.com/CO](https://atco.com/co)，了解如何保护您的家

ATCO

市中心黃金地段Rocky Mountain Court，一房一廁，717呎，九樓，全新裝修，管理費\$538，包一個停車位，大廈有三部電梯，大廈設施包括：健身房，蒸氣桑拿，己吉，即可入住。

A photograph of the Rocky Mountain Court building, a tall, modern high-rise with a light-colored facade and many windows. The building is situated in an urban area with other structures visible in the background.

\$184,950



罕有可步行至C-train站旁，兩房兩全廁，end unit三樓柏文單位，966呎，特大露台，面對綠茵，包一個地下停車位，管理費\$637，水，電，暖氣，全包。



\$255,000

大學區，C-train站旁，彩虹樓（綠），高層12樓，無敵靚景，519呎，二房一廁，中央冷氣，包一個地下停車位及儲物櫃，管理費\$354，包水及暖氣。



\$319,900



Cell: 403-863-2888

e-mail : jamestull888@gmail.com

金融市場瞬息萬變，加上繁複的稅務及退休福利制度，您需要一個系統性的投資理財計劃才能達到理想的退休目標。請致電您的財務計劃專家查詢。



梁兆邦先生

道明財富資深投資顧問

Eric Leung CIM, BA (Hons)

Senior Investment Advisor

特許投資經理

直綫：403-216-2089

投資助理：Jessica Chan

直綫：403-299-8603

TD Canada Trust Tower, 9th Floor, 421 7th Ave S.W., Calgary, AB T2P 4K9

TD Wealth 道明財富



海潤財富私人財富管理 (TD Wealth Private Wealth Management) 是代表由海潤宏達理財加拿大有限公司之轄下部門海潤財富私人投資管理總部 (TD Wealthhouse Private Investment Advice)、海潤海潤宏達理財私人全權代理投資有限公司 (TD Stanhouse Private Investment Counsel Inc.) 暨海潤海潤財富私人全權代理投資 (TD Stanhouse Private Investment Counsel Inc.)、海潤海潤銀行提供之海潤財富私人銀行以及海潤加拿大信託公司 (The Canada Trust Company) 提供之海潤財富私人託託 (TD Wealth Private Trust) 所提供的產品和服務。TD Wealthhouse Private Inc. Member of Canadian Investor Protection Fund。所有資料均以英倫為準。*海潤 (TD) 標誌和名稱均是海潤銀行商標。

早茶、晚市以及宵夜

(5pm至凌晨2am) 或 (9pm至凌晨2am)

服務員和傳菜，男女不拘。

有意者請發短信至 (403) 903-7699

土庫出租

Coventry Hills 一房一廳及全浴廁，Walkout土庫，連簡單家電，包水電煤及上網費，合學生或單身人士。

有意請電

403-689-9298 或 403-235-0401



Raymond Lau

劉俊文

(英、粵及國語)

手提: 403-830-6728

raymondlau404@gmail.com



REAL ESTATE
PROFESSIONALS
INC.

Go With the Pros

202 - 5403 Crowchild Trail NW

公司: 403-547-4102 傳真: 403-592-7040

網址: www.raymondlau.net

執業廿載、獲獎無數，經驗豐富、專業服務、忠誠快捷

東北 McCall 工業區 出租

6,330 呎, 18 呎樓底, 兩個貨車卸貨位, 冷暖氣系統齊備, 合多種輕工業或寫字樓, 運輸交通方便, 租金每平方呎 \$12, 管理費每平方呎 \$6.5。



有意請來電查詢

西北 Hamptons 城市屋 出售

兩層式單邊城市屋, 1,600

多呎, 三睡房, 特大主人套房, 共兩個半浴廁, 半獨立電廠, 九呎高樓底, 開放式廚房, 前進式雙車房, 鄰近商場、學校等設施。

\$548,800



MAGIC STYLES 髮型屋

#323, 999 - 36 Street NE Calgary

東北太古廣場 (舊大統華超市) 內

Tel: 403-272-1055



經驗髮型師

ELISA CHING

程依雯

預約直線 587-719-7878

精通 國/粵/英/西班牙語

逢星期一、三 休息



精湛技術 · 重塑形象

剪髮 · 染髮 · 燙直髮 · 新娘髮型 等

女士剪髮 \$30 起 逢星期一、二 電髮特價

男士剪髮 \$25 起 逢星期四 補染修飾特價

敬請預約



ROYAL OAK

7677 - 112 Avenue NW, Calgary, AB T3R 1R8



Tel: 403.296.9600



準備好 喬遷新居?

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務
將令您的房屋貸款體驗
更感舒適週到!



► 歡迎向我查詢詳情



吳沛中 Percy Ng
經理, 流動房屋貸款專員
T: 403-681-1448
percy.ng@td.com



信誠留學 移民投資顧問



- ◆ 各省投資移民
(最低投資額十萬加元)
- ◆ 留學生移民、亞省省提名
- ◆ 快速通道移民EE
- ◆ 免費辦理加拿大中小學
及College錄取
- ◆ 處理各類簽證疑難雜症

總顧問簡介:

Melanie Wen · 溫曼琴女士是加拿大持牌移民顧問, 有多年移民留學顧問經驗。

溫女士目前是移民顧問
監管委員會ICCRC理事。

擁有亞省公證人資格。

電話: 403-889-5575

電郵: myvisavisa@gmail.com

地址: Suite 700, 1816 Crowchild
Tr. NW Calgary (Banff Trail C-Train站)
來訪請預約



手提 403-862-7111
公司 403-685-5700
傳真 403-685-8113
電郵 stella@belmormortgage.com

400 2303 – 4 Street SW
Calgary, Alberta T2S 2S7

Your Trusted Mortgage Advisor
你最值得信任的按揭顧問

Stella Tsang AMP
曾秀恒

Mortgage Associate



最適合您的屋保和車保
來自值得信賴的保險經紀

汽車+房屋保險

- ✓ 良好記錄
- ✓ 新屋
- ✓ 45歲以上
- ✓ 兩部車或以上

均可獲折扣優惠

立刻與我聯絡

手機: 587-315-8500
電郵: whui@allstate.ca
地址: #234, 40 Country Hills Landing
NW Calgary (即大戶人家對面)

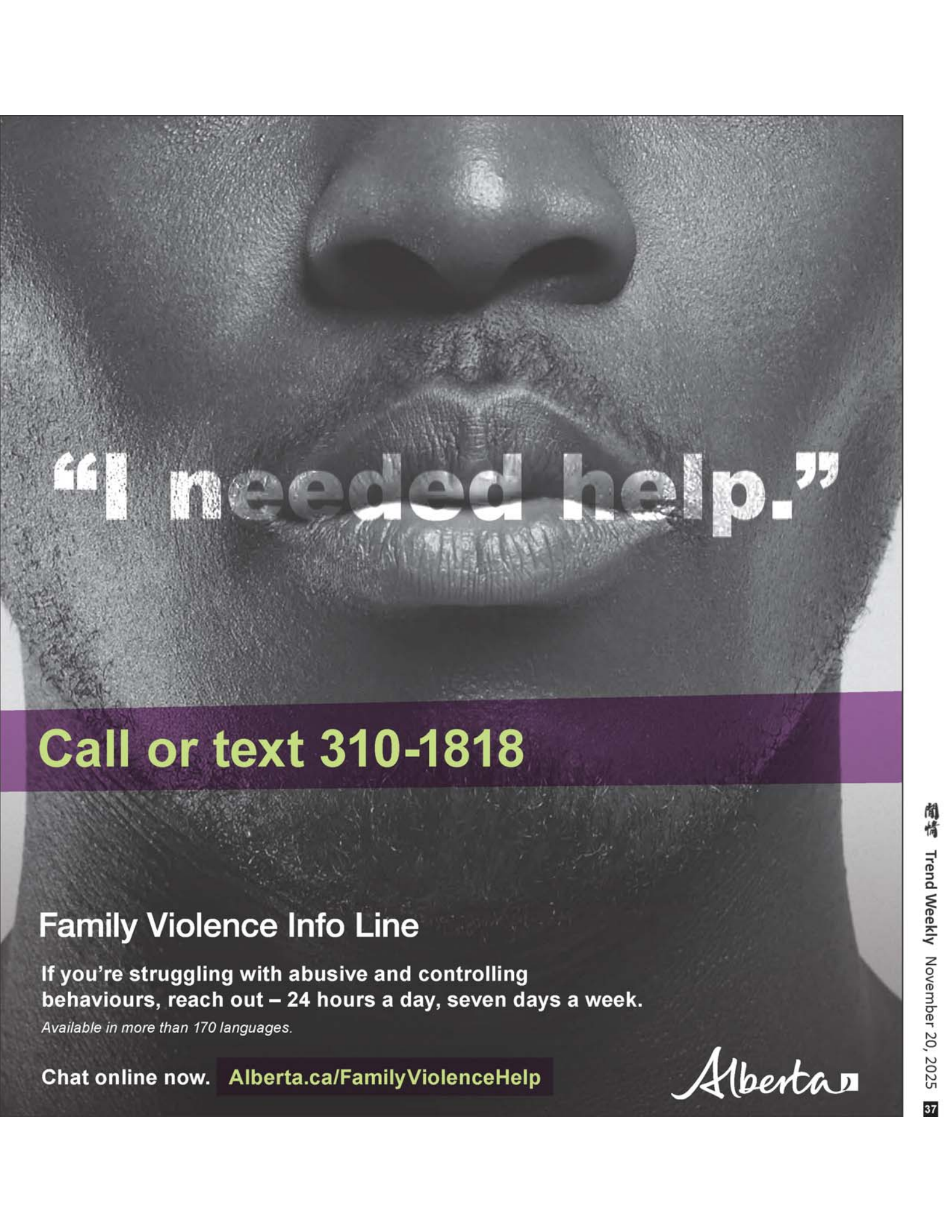
汽車 · 房屋 · 人壽 · 旅遊

受條款及條件限制, 折扣會因地區而有所不同。商標由 Allstate Insurance Company 擁有, 並授權 Allstate Insurance Company of Canada 使用。©2018 Allstate Insurance Company of Canada 版權所有。



許蘊妍
Winnie Hui

精通國、粵、英語
服務 Allstate 超過20年
竭誠為您服務

A close-up, black and white photograph of a person's face, focusing on the nose and mouth. The person has a beard and mustache. The text "I needed help." is overlaid on the mouth area in a large, white, sans-serif font.

"I needed help."

Call or text 310-1818

Family Violence Info Line

If you're struggling with abusive and controlling behaviours, reach out – 24 hours a day, seven days a week.

Available in more than 170 languages.

Chat online now. [Alberta.ca/FamilyViolenceHelp](https://alberta.ca/FamilyViolenceHelp)

Alberta 



86歲參演《鐵達尼號》的老演員 Gloria Stuart

宇軒整理翻譯

不少人對《鐵達尼號》中那位優雅的百歲老年Rose印象深刻，這位當時只有86歲的演員名為Gloria Stuart，成名於早年的Pre-code Films（前法典荷里活，約1929-1934年間）時期，這時的電影沒有監管，會描述或隱含性暗示，白人和黑人之間的戀愛，積極黑幫份子做主角等。Gloria於1910年出生在加州，為當地的第三代移民。父親是蘇格蘭後裔，在當地是一名小有名氣的律師。Gloria還有一位弟弟，兩人只相差了11個月。父親因車禍傷及腿部的後遺症，在Gloria 11歲那年去世。苦於獨自養育兩名幼兒，其母親無奈答應本地商人Fred的求婚。Gloria青少年時期已熱愛表演，曾在劇院出演《天鵝湖》中的主角。由於與繼父關係不和，她一直想逃離家庭。並在高中畢業後，順利就讀加州大學的哲學系及表演系。



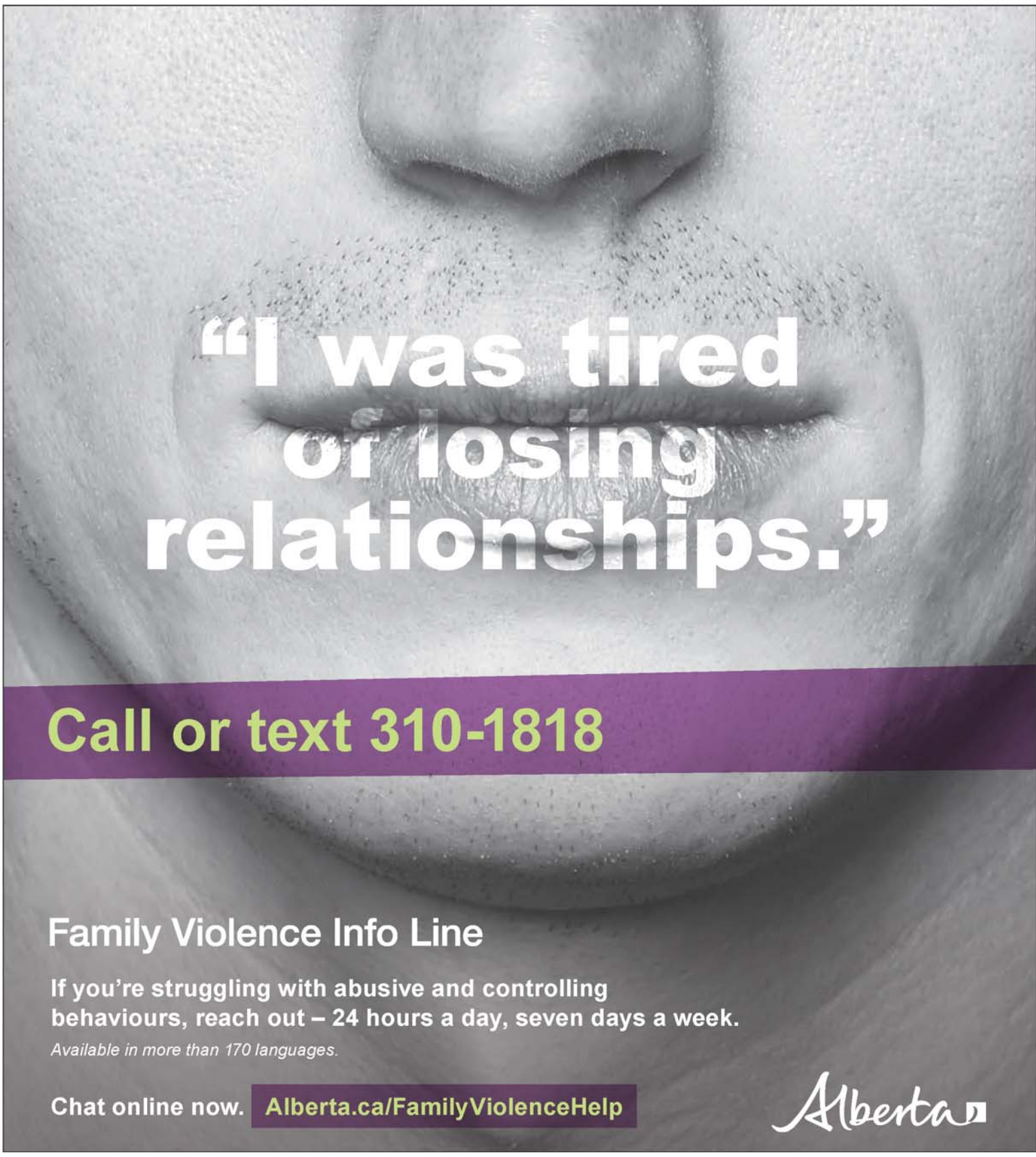
年輕時的Gloria Stuart性感美艷
氣質與飾演的老年Rose完全不一樣



不久後，她嫁給一名年輕的雕塑家，並認識了不少藝術家。由於丈夫的工作不穩定，讓她不得已重拾表演的工作，並在1930年代簽約環球電影公司。隨後接拍了多部電影，並開始名聲大噪。但由於丈夫並不喜歡她在荷里活的工作，兩人離婚。Gloria在不久後嫁給了電影編劇，Arthur Sheekman。早在1939年，她與丈夫遊歷多國，當想回到美國繼續演藝事業時卻遭到拒絕。後來在1940年間偶然出演一些電影的小角色。Gloria在1945年離開演藝圈，並在丈夫的鼓勵下，開啟了一家裝飾店自己製作商品。但由於戰後政府要求簡約，Gloria只能關店。其丈夫帶她到巴黎，她開始經營自己的藝術品，並一做就是13年。她的藝術作品更成為了Los Angeles County Museum of Art的收藏品。1970年代，Gloria開始重回熒幕，並出演了一些電視電影的小角色。1980年開始，Gloria又開始設計書籍，並成為部份圖書館的藏書。1996年，導演James Cameron找上Gloria，並讓她出演Rose的老年一角。大部份拍攝場地均在加拿大的哈利法斯。影片上映後全球轟動，Gloria也成為年級最大的一位奧斯卡最佳配角提名演員。2010年，Gloria因呼吸道疾病離世，享年100歲。



Gloria Stuart與第二任丈夫的合照



**“I was tired
of losing
relationships.”**

Call or text 310-1818

Family Violence Info Line

If you're struggling with abusive and controlling behaviours, reach out – 24 hours a day, seven days a week.

Available in more than 170 languages.

Chat online now. [Alberta.ca/FamilyViolenceHelp](https://alberta.ca/FamilyViolenceHelp)

Alberta 